

No. 37485

June 22, 2017

Le 22 juin 2017

Coram: McLachlin C.J. and Abella,
Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon,
Côté, Brown and Rowe JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Abella, Moldaver, Karakatsanis,
Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe

BETWEEN:

ENTRE :

Chief Ronald Michel, Chief of the Peter
Ballantyne Cree Nation, on his own behalf
and on behalf of all other members of Peter
Ballantyne Cree Nation and Peter
Ballantyne Cree Nation

Chef Ronald Michel, chef de la Peter
Ballantyne Cree Nation, en son propre nom,
et au nom de tous les autres membres de la
Peter Ballantyne Cree Nation et Peter
Ballantyne Cree Nation

Applicants

Demandeurs

- and -

- et -

Attorney General of Canada, Government
of Saskatchewan, Saskatchewan Power
Corporation, Hudson Bay Mining and
Smelting Co. Limited and Churchill River
Power Corporation Limited

Procureur général du Canada, Gouvernement
de la Saskatchewan, Saskatchewan Power
Corporation, Compagnie Minière et
Métallurgique de la Baie D'Hudson Limitée
et Churchill River Power Corporation
Limited

Respondents

Intimés

AND BETWEEN:

Saskatchewan Power Corporation

Applicant

- and -

Chief Ronald Michel, Chief of the Peter Ballantyne Cree Nation, on his own behalf and on behalf of all other members of Peter Ballantyne Cree Nation and Peter Ballantyne Cree Nation, Attorney General of Canada, Government of Saskatchewan, Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited and Churchill River Power Corporation Limited

Respondents

AND BETWEEN:

Government of Saskatchewan

Applicant

- and -

Chief Ronald Michel, Chief of the Peter Ballantyne Cree Nation, on his own behalf and on behalf of all other members of Peter Ballantyne Cree Nation and Peter Ballantyne Cree Nation, Attorney General of Canada, Saskatchewan Power Corporation, Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited and Churchill River Power Corporation Limited

ET ENTRE :

Saskatchewan Power Corporation

Demanderesse

- et -

Chef Ronald Michel, chef de la Peter Ballantyne Cree Nation, en son propre nom, et au nom de tous les autres membres de la Peter Ballantyne Cree Nation et Peter Ballantyne Cree Nation, Procureur général du Canada, Gouvernement de la Saskatchewan, Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D'Hudson Limitée et Churchill River Power Corporation Limited

Intimés

ET ENTRE :

Gouvernement de la Saskatchewan

Demandeur

- et -

Chef Ronald Michel, chef de la Peter Ballantyne Cree Nation, en son propre nom, et au nom de tous les autres membres de la Peter Ballantyne Cree Nation et Peter Ballantyne Cree Nation, Procureur général du Canada, Saskatchewan Power Corporation, Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D'Hudson Limitée et Churchill River Power Corporation Limited

Respondents

Intimés

JUDGMENT

JUGEMENT

The motion filed by Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited for an extension of time to serve and file its response is granted. The applications for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV2633, 2016 SKCA 124, dated September 28, 2016, and 2017 SKCA 5, dated January 19, 2017, are dismissed without costs. Côté J. dissenting.

La requête déposée par la Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D'Hudson Limitée en prorogation du délai de signification et de dépôt de sa réponse est accueillie. Les demandes d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV2633, 2016 SKCA 124, daté du 28 septembre, 2016, et 2017 SKCA 5, daté du 19 janvier 2017, sont rejetées sans dépens. La juge Côté est dissidente.

J.S.C.C.
J.C.S.C.